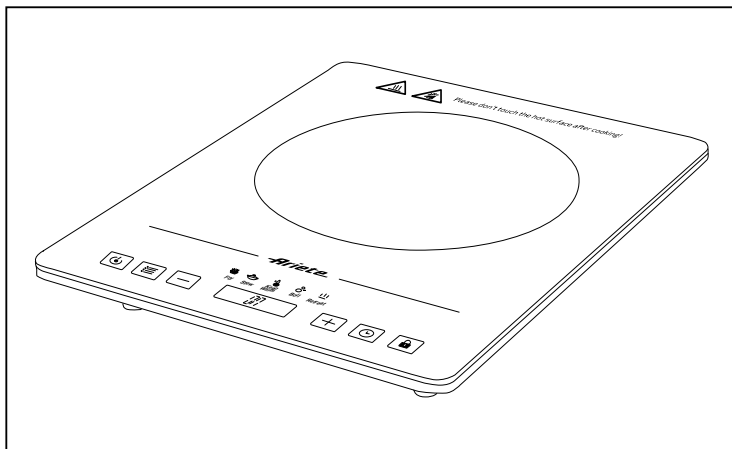


Ariete



Induction plate
Cooktop de Indução 1 zona

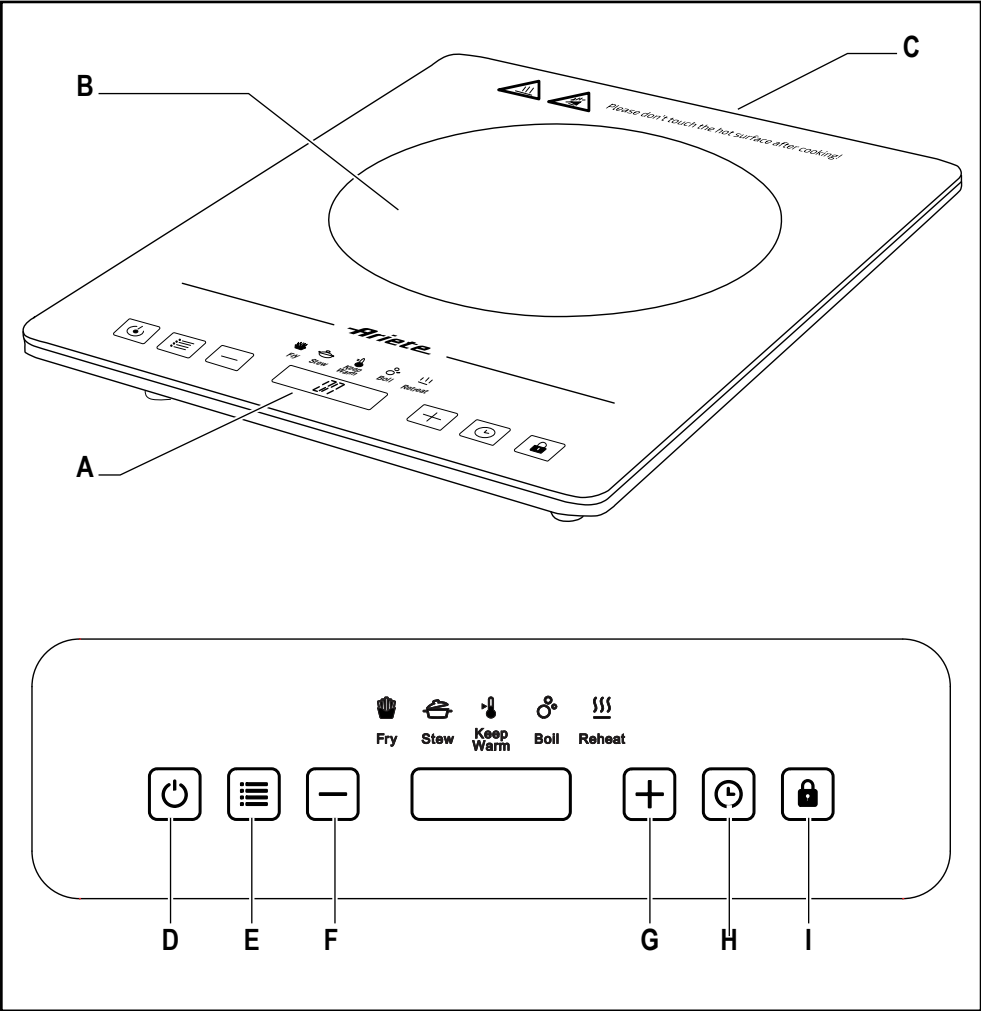


Fig. 1

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE.

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the lower side of the appliance.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
3. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. The temperature of accessible surfaces may be very high when the appliance is operating.
6. **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
7. Metallic objects such as knives, forks, spoons, and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.
8. Household and indoor use only.
9. When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet firstly.
10. The appliance is only intended for the purpose described in User Manual. Do not use appliance or any part of the appliance out of the intended use to avoid risk.
11. The use of attachments which are not recommended or sold by the Manufacturer of the appliance may cause a risk of injury to persons.
12.  Caution, hot surface.
13. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
14. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or the whole unit in water or other liquid.
15. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
16. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool down before putting on or taking off parts.
17. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.

18. Do not use outdoors.
19. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
20. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
21. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
22. Always connect the power cord plug directly to the wall socket. To turn off the device, turn any control to "Off" and then remove the plug from the outlet.
23. Do not use the appliance for other than intended use.
24. Do not use a broken cooktop. Should the cooktop be broken, cleaning solutions and spillovers may penetrate it and create a risk of electric shock.
25. Clean the cooktop with care. If a wet sponge or cloth is used to wipe spills on a hot cooking area, be careful to avoid burns. Furthermore, some cleaners may produce noxious fumes if applied to hot surfaces.
26. A shorter power supply cord is supplied to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
27. The manufacturer does not recommend the use of an extension cord or adapter, as they may cause damage to the device and the electrical outlet, as well as cause accidents or fire. Always connect the device directly to the socket. Always connect the device to an earthed socket.
28. This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas shop, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
29. Material required:
 - Steel, cast iron, enamelled iron, stainless steel, flat-bottom pans/pots with bottom diameter from 8 cm to 28 cm.
 - It is advisable the use of the required pot, do not try to use other types instead, especially with pressure sensors.



Stainless
steel pot



Iron
blast
pan



Magnetic
stainless
iron pan



Magnetic
stainless
iron pan



Iron board
pan

30. Please kindly according to the below requirement if necessary to use a container that is not supplied.
- Pan/pot must be suitable for induction cooktop.
 - Pan/pot should be tried out if bought separately to see if there are abnormal phenomena.
 - Pan/pot bought separately should be flat and equipped with lid with vapour vent.
31. The appliance must not be energised with external timers or separate remote controls.



32. **WARNING, FIRE HAZARD: Do not use the appliance under any circumstances on:**

- **metal tables or surfaces;**
- **stove tops or refrigerators;**
- **chest refrigerators or freezers;**
- **other surfaces with a metal core.**

Using the induction cooker, while heating the pot, may also heat the underlying metal surface, in some cases making it red-hot.

Before operating the appliance, ensure there are no metal objects or the power cord underneath it.

ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS

APPLIANCE DESCRIPTION (Fig. 1)

- A Control panel
- B Ceramic plate
- C Air intake
- D ON/OFF button
- E Button FUNCTIONS
- F DECREASE value button
- G INCREASE value button
- H TIMER button
- I CHILD LOCK button

OPERATING INSTRUCTIONS

- Place an cookware suitable for induction cooking on the glass plate.
- Connect the power plug to a safe and secure power source. The appliance will emit a “beep” sound, the LED display will show “C” to indicate that the appliance is connected to a power source.

ON/OFF button

Once having connected power supply, press “ON/OFF”, the display will turn on show “ON”. The cooker will be in standby mode.

In standby mode, the appliance will stop if no function is selected within 30 seconds.

FUNCTIONS button

Press the FUNCTIONS button, the light of the “STEW” program will turn on. The appliance will start in “STEW” mode. Every time the button is pressed, the light of the program will move to the left.

Program with the default settings as shown below:

220 V version:

Program	Default time	Default power	Adjustable power range
STEW	120 min.	1600 W	200 W - 2000 W at intervals of 200 W
FRY	120 min.	1800 W	200 W - 2000 W at intervals of 200 W
BOIL	25 min.	2000 W	Power not adjustable
REHEAT	120 min.	1000 W	200 W - 1600 W at intervals of 200 W
KEEP WARM	120 min.	200 W	Power not adjustable

127 V version:

Program	Default time	Default power	Adjustable power range
STEW	120 min.	1000 W	200 W - 1200 W at intervals of 200 W
FRY	120 min.	1200 W	200 W - 1200 W at intervals of 200 W
BOIL	50 min.	1200 W	Power not adjustable
REHEAT	120 min.	1000 W	200 W - 1200 W at intervals of 200 W
KEEP WARM	120 min.	200 W	Power not adjustable

TIMER button

User can set the cooking time when specific cooking mode (STEW and FRY) is selected. Press the TIMER button once to access the timer function, the "Timer" indicator will light up.

Display will show the default time [0:00], user can press the buttons "+" (Value increase) or "-" (Value decrease) to set the required time; such buttons allow to adjust the minutes by 1 minute at a time.

By holding the "+" or "-" button, the minutes can be adjusted by 10 minutes at a time. The time can be adjusted from 1 minute to 180 minutes.

After setting, user can press the TIMER button once to confirm or wait until the display stops flashing.

After the "Beep" signal, the appliance will stop the operation and change to standby mode automatically at the end of the countdown. To cancel this function, user can either press the ON/OFF button to return to standby mode or hold the TIMER button to resume the required operation.

Child Lock Function

To prevent children from turning the cooktop on accidentally or changing the cooking settings, hold the LOCK button for a few seconds. The "Lock" indicator will light up and the appliance will not react to changes of the timer or functions. The LOCK button can be pressed either when the cooktop is operating, or when is turned off.

When the "Lock" function is on, the ON/OFF button is the only one that works. To cancel the child lock, press the relevant button for at least 3 seconds, the light will go out and the function will be cancelled.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance before proceeding with cleaning. Allow the surface to cool down before proceeding with cleaning.
- Glass plate, panel and shell:
- Soft cloth for slight stain.
- For greasy dirt, wipe by using a damp cloth with mild detergent.
- While the fan is working, dust and dirt would remain on the air intake, therefore clean it via a brush or cotton stick on a regular basis.
- Do not wash the appliance with water directly to avoid damage.
- To protect the induction cooktop, make sure there is a proper contact between the plug and socket before using.
- Do not pull out the power cord directly during operation. To extend the appliance life, press the ON/OFF button first, then pull out the power cord.
- In order to make operating time longer, if the fan is still working for cooling the plate, it is advisable to allow the fan to stop before unplugging the appliance.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Checking	Solution
After connecting power supply and pressing the "ON/OFF" button, the appliance does not go on.	Is the electricity available?	Use after restoring power supply.
	Has the fuse blown?	Check the root causes carefully. If the problem cannot be fixed, please contact Service Centre for checking and repairing.
	Is the plug connected firmly?	
Heating being interrupted in normal use and a "Beep" is heard.	Is the cookware unsuitable or is there no cookware on the cooktop?	Replace compatible cookware for the induction cooktop.
	Is the cookware not considerably placed at the centre of the heating zone?	Place the cookware at the centre of the defined heating zone.
	Is the cookware being heated but continually being removed?	Place a cookware inside the heating zone.
No operation during the heating being in use.	Is the cookware empty or the temperature too high?	Please check whether the appliance is being misused.
	Is the air intake clogged or dirt has accumulated?	Remove the stuff clogging the air intake/exhaust vent. Operate the appliance again after cooling down.
	Is the cooker working over 2 hours without any external instruction?	Reset cooking modes or use timer function.

Problem	Checking	Solution
Presence of error codes	E0: IGBT overheat E1: No cookware or use of incompatible cookware E2: Undervoltage E3: Overvoltage E4: The top plate sensor does not work E6: no water in the cookware E7: IGBT sensor open circuit E8: IGBT sensor short circuit E9: Top plate sensor open circuit EE: Top plate sensor short circuit H: Top plate high temperature	When showing error signal E1, E6 and H, please check whether the cookware is not suitable, or switch on the appliance again after has been cooled down naturally. When showing other codes please contact the Service Centre for checking and repairing.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser tomadas as devidas precauções, conforme abaixo:

1. Verifique se a alimentação elétrica local corresponde à indicada na parte inferior do aparelho.
2. Este aparelho pode ser utilizado por crianças idade superior a 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e conhecimento desde que vigiados ou que tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e que tenham entendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção podem ser efetuadas por crianças desde que tenham mais de 8 anos de idade e que sejam adequadamente supervisionadas.
3. Mantenha o produto e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por pessoal especialmente qualificado para evitar riscos.
5. As superfícies expostas podem ficar muito quentes durante o funcionamento.
6. **ATENÇÃO:** Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico.
7. Não coloque objetos metálicos como facas, garfos, colheres e tampas sobre a superfície da placa, pois podem superaquecer.
8. Apenas para uso doméstico e interno.
9. Quando o aparelho não estiver sendo utilizado e antes de proceder à limpeza, desligue-o da tomada elétrica.
10. O aparelho destina-se exclusivamente à utilização descrita no manual de instruções. Não utilize o aparelho ou os seus componentes fora da utilização prevista para evitar riscos.
11. A utilização de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante do aparelho pode representar risco de ferimentos às pessoas.
12.  Atenção, superfície quente.
13. Não toque nas superfícies quentes. Utilize luvas térmicas ou panos de prato.
14. Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o cabo, o plugue ou todo o aparelho em água ou outros líquidos.
15. Se um aparelho for utilizado por ou perto de crianças, é essencial uma supervisão cuidadosa.
16. Desligue o aparelho da tomada quando não estiver sendo utilizado e antes de

limpá-lo. Deixe o aparelho esfriar antes de instalar ou remover componentes.

17. Não utilize o aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados, ou se estiverem avariados ou danificados. Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado para eventuais verificações, reparos ou regulagens.
18. Não utilize o aparelho ao ar livre.
19. Não deixe que o cabo fique pendurado nas extremidades de mesas ou prateleiras, ou em contato com superfícies quentes.
20. Não coloque o aparelho sobre ou perto de um forno quente, fogão elétrico ou a gás.
21. Tenha extremo cuidado ao mover um aparelho que contenha óleo a ferver ou outros líquidos quentes.
22. Ligue sempre o plugue do cabo de força diretamente à tomada na parede. Para desligar o aparelho, coloque qualquer comando em "Off" (desligado) e depois retire o plugue da tomada.
23. Não utilize o aparelho para qualquer outra utilização que não a prevista.
24. Não utilize a placa se estiver partida ou rachada. Se a placa se partir, os detergentes ou o material derramado podem entrar no seu interior, criando um risco de choque elétrico.
25. Limpe a placa com cuidado. Quando utilizar uma esponja ou um pano úmido para limpar os respingos numa zona de cozimento quente, tenha cuidado para evitar queimaduras. Alguns produtos de limpeza podem também criar fumaça nociva se utilizados em superfícies quentes.
26. Para evitar ficar enroscado ou tropeçar num cabo comprido, o aparelho é fornecido com um cabo mais curto.
27. O fabricante não recomenda o uso de extensão elétrica ou adaptador, pois eles podem provocar danos ao aparelho e a tomada elétrica, bem como, provocar acidentes ou incêndio. Ligue sempre o aparelho diretamente à tomada. Conectar sempre o aparelho a uma tomada ligada a terra.
28. Este aparelho foi concebido para uso doméstico e aplicações similares, como:
 - áreas de refeição em lojas, escritórios e outros locais de trabalho;
 - turismo rural;
 - pelos clientes de hotel, motel e outros ambientes residenciais;
 - pousadas

29. Material permitido:

- Aço, ferro fundido, ferro esmaltado, aço inoxidável, frigideiras/panelas de fundo plano com diâmetro entre 8 cm e 28 cm.
- Recomenda-se a utilização das panelas indicadas; não utilize outros tipos de panelas, especialmente as que possuem sensores de pressão.



Panela
de aço
inoxidável



Panela
de ferro
fundido



Panela
de aço
inoxidável
magnético



Panela
de aço
inoxidável
magnético



Caçarola de
ferro

30. Ao utilizar uma panela, favor respeitar os seguintes requisitos.

- A frigideira/panela deve ser adequada para placas de indução.
- Experimente utilizar uma frigideira/panela comprada separadamente para observar se ocorrem fenômenos anormais.
- A frigideira/panela comprada separadamente deve ser plana e ter uma tampa com saída de vapor.

31. O aparelho não deve ser utilizado com temporizadores externos ou sistemas separados de comando à distância.

32. **CAUIDADO, RISCO DE INCÊNDIO:** Não utilize o aparelho, por motivo algum, sobre:

- **mesas ou superfícies metálicas;**
- **fogões ou geladeiras;**
- **geladeiras e freezers;**
- **outras superfícies com núcleo de metal.**

O sistema por indução, durante o funcionamento, também pode aquecer a superfície de apoio em metal, tornando-a em alguns casos incandescente.

Antes de ligar o aparelho, verifique se não há outros objetos de metal ou o cabo de alimentação embaixo dele.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

- A Painel de controles
- B Placa em cerâmica
- C Entrada de ar
- D Tecla ON/OFF
- E Tecla FUNÇÕES
- F Tecla DIMINUIR
- G Tecla AUMENTAR
- H Tecla TIMER
- I Tecla TRAVA DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE USO

- Coloque uma panela que pode ser utilizada sobre placa de indução de vidro.
- Ligue o plugue a uma tomada de corrente elétrica segura e adequada. O aparelho emitirá um sinal sonoro e no visor de LED aparecerá “C” a indicar que o aparelho está conectado à tomada.

Tecla ON/OFF

Depois de ligado, pressionando Ligar/Desligar (ON/OFF), o visor mostrará “ON”. O aparelho estará em standby.

No modo standby, o aparelho desligará se não for feita uma seleção dentro de 30 segundos.

Tecla FUNÇÕES

Ao pressionar a tecla FUNÇÕES, a luz indicadora do programa “COZINHAR” (STEW) acenderá. O aparelho começará a funcionar no modo “Cozinhar”. A luz indicadora do programa se move para a esquerda a cada toque.

Os programas com as configurações predefinidas estão indicados abaixo:

para produto 220V:

Programa	Tempo predefinido	Potência predefinida	Intervalo de potência regulável
COZINHAR (STEW)	120 min.	1600 W	200 W - 2000 W a intervalos de 200 W
FRITAR (FRY)	120 min.	1800 W	200 W - 2000 W a intervalos de 200 W
FERVER (BOIL)	25 min.	2000 W	Potência não regulável
AQUECER (REHEAT)	120 min.	1000 W	200 W - 1600 W a intervalos de 200 W
MANTER AQUECIDO (KEEP WARM)	120 min.	200 W	Potência não regulável

para produto 127V:

Programa	Tempo predefinido	Potência predefinida	Intervalo de potência regulável
COZINHAR (STEW)	120 min.	1000 W	200 W - 1200 W a intervalos de 200 W
FRITAR (FRY)	120 min.	1200 W	200 W - 1200 W a intervalos de 200 W
FERVER (BOIL)	50 min.	1200 W	Potência não regulável
AQUECER (REHEAT)	120 min.	1000 W	200 W - 1200 W a intervalos de 200 W
MANTER AQUECIDO (KEEP WARM)	120 min.	200 W	Potência não regulável

Tecla TIMER

O usuário pode programar o tempo de cozimento quando for selecionado o modo de cozimento específico (cozinhar e fritar). Pressione uma vez a tecla Temporizador (TIMER) para ativar a função do temporizador; a luz indicadora do temporizador acenderá.

O visor mostrará a hora predefinida (0:00); o usuário pode mudá-la com as teclas “ + ” (Aumentar) ou “ - ” (Diminuir) e programar o valor desejado; essas teclas permitem regular os minutos de de 1 em 1 minuto de cada vez.

Mantendo pressionada uma das duas teclas “ + ” ou “ - ” é possível regular os minutos de 10 em 10 minutos. O tempo pode ser programado de 1 a 180 minutos.

Feita a programação, o usuário pode pressionar a tecla Temporizador (TIMER) uma vez para confirmar os valores ou aguardar que o visor pare de piscar. Após a emissão do sinal sonoro, o aparelho interrompe a operação e passa automaticamente para o modo standby quando termina a contagem regressiva. Para cancelar esta função, o usuário pode pressionar a tecla Ligar/Desligar (ON/OFF) para retornar ao modo standby ou manter pressionada a tecla Temporizador (TIMER) para retomar à operação desejada.

Função da trava de segurança para crianças

Para evitar que as crianças liguem acidentalmente o aparelho ou modifiquem as configurações definidas, mantenha pressionada a tecla Trava de segurança LOCK por alguns segundos. A luz indicadora da tecla Trava de segurança acenderá e o aparelho não responderá a eventuais mudanças de configurações. É possível pressionar a tecla Trava de segurança LOCK com o aparelho a funcionar ou desligado.

Quando a função da Trava de segurança estiver ativada, a tecla Ligar/Desligar ON/OFF é a única a funcionar. Para desativar a trava de segurança para crianças, pressione a tecla Trava de segurança por ao menos 3 segundos; a luz indicadora apagará e a função será desativada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o plugue da tomada elétrica antes de limpar o aparelho. Proceda a limpeza somente após ter aguardado que a superfície esteja fria.
- Placa de vidro, painel e moldura:
 - Pano macio para manchas fáceis de remover.
 - Para manchas de gordura, passe um pano úmido com detergente neutro.
- Com a ventoinha ligada, pó e sujidade podem-se acumular na entrada de ar; limpe regularmente com uma escova ou cotonete.
- Não lave diretamente o aparelho com água para evitar danos.
- Para proteger a placa de indução, certifique-se do correto contato entre o plugue e a tomada elétrica utilizada.
- Não desligue o aparelho pelo cabo elétrico durante a utilização. Para prolongar a vida útil do aparelho, primeiramente pressione a tecla Ligar/Desligar (On/Off) em "Off", depois retire o plugue da tomada.
- Para prolongar a vida útil do aparelho, caso a ventoinha ainda esteja funcionando para resfriar a placa, é aconselhável esperar que a ventoinha pare antes de desligar a unidade.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Verificar	Solução
Depois de ligar o produto na energia e pressionar a tecla LIGAR/DESLIGAR (ON/OFF), o aparelho não liga.	- Há energia elétrica disponível?	- Aguarde o retorno da energia elétrica.
	- O fusível está queimado? - O disjuntor está desligado / desarmado?	- Verifique bem as causas e resolva o problema.
	- O plugue do cabo de força está conectado / está mal conectado na tomada?	- Se ele não puder ser resolvido, contate o Atendimento ao Consumidor Ariete.
O aquecimento é interrompido durante o uso normal e ouve-se um sinal sonoro.	- Foram utilizadas panelas inadequadas ou não foi colocada nenhuma panela sobre a placa de indução?	- Substitua por panelas adequadas a placa de indução.
	- As panelas não estão colocadas corretamente no centro da zona de aquecimento?	- Coloque as panelas no centro da zona de aquecimento definida.
	- As panelas aquecem, mas são constantemente retiradas?	- Coloque a panela no centro da zona de aquecimento definida e mantenha no local.
Nenhuma operação durante o aquecimento em curso.	- As panelas estão vazias ou a temperatura é muito elevada?	- Verifique se o aparelho está sendo utilizado de forma incorreta.
	- A entrada de ar está obstruída ou há acúmulo de sujeira no local?	- Remova os detritos que obstruem a entrada de ar/ventoinha. Volte a ligar o aparelho depois dele resfriar.
	- O aparelho está funcionando mais de 2 horas sem instruções externas?	- Resete os modos de cozimento ou utilize a função TEMPORIZADOR (TIMER).

Problema	Verificar	Solução
Está aparecendo código de erro	E0 – sobreaquecimento do IGBT E1 – falta de panela ou uso de panela não compatível E2 – subtensão E3 – sobretensão E4 – sensor da placa superior não funciona E6 – não há água na panela E7 – circuito aberto do sensor IGBT E8 – curto-circuito do sensor IGBT E9 – circuito aberto do sensor da placa superior EE – curto-circuito do sensor da placa superior H – temperatura elevada da placa superior	- Quando os avisos E1, E6 e H são mostrados, verifique se as panelas não são adequadas ou volte a ligar o aparelho depois do resfriamento natural dele. - Se forem os demais avisos, contate o Atendimento ao Consumidor Ariete.

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

Karimex Comp. Elet. Ltda
Av. Vereador Abrahão João Francisco, 3.555
Ressacada – Itajaí/SC – CEP 88307-302
CNPJ 88.938.329/0007-34
SAC: (11) 4502-4596
consumidor@ariete.net.br
www.ariete.net.br